



# Food Warmer

User Manual



**Models:**

7518.0185

## CONTENT



.....	3
1. ELECTRICAL SAFETY.....	3
2. SAFETY IN THE WORKPLACE .....	3
3. PERSONAL SAFETY .....	4
4. SAFE DEVICE USE .....	4



.....	5
1. ELEKTRISCHE VEILIGHEID .....	5
2. VEILIGHEID OP DE WERKPLEK.....	5
3. PERSOONLIJKE VEILIGHEID .....	5
4. VEILIG GEBRUIK VAN HET APPARAAT .....	6



.....	7
1. ELEKTRISCHE SICHERHEIT .....	7
2. SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ.....	7
3. PERSÖNLICHE SICHERHEIT .....	8
4. SICHERE NUTZUNG DES GERÄTS .....	8



.....	10
1. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE .....	10
2. SÉCURITÉ SUR LE LIEU DE TRAVAIL .....	10
3. SÉCURITÉ PERSONNELLE .....	10
4. UTILISATION SÛRE DE L'APPAREIL .....	11



**ATTENTION!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury or even death.

The terms „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions to refer to FOOD WARMER STAND.

## 1. ELECTRICAL SAFETY

1. The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.
2. Avoid touching earthed elements such as pipes, heaters, boilers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if the earthed device is exposed to rain, comes into direct contact with a wet surface or is operating in a damp environment. Water getting into the device increases the risk of damage to the device and of electric shock.
3. Do not touch the device with wet or damp hands.
4. Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
5. If using the device in a damp environment cannot be avoided, a residual current device (RCD) should be applied. The use of an RCD reduces the risk of electric shock.
6. Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service centre.
7. To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.
8. Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock!

## 2. SAFETY IN THE WORKPLACE

1. Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
2. Do not use the device in a potentially explosive environment, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust.
3. If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
4. Only the manufacturer's service point may repair the device. Do not attempt any repairs independently!
5. In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.
6. Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
7. Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
8. Keep the device away from children and animals.



**REMEMBER!** When using the device, protect children and other bystanders.



### 3. PERSONAL SAFETY

1. Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
2. The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/ or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
3. The device can be handled only by physically fit persons who are capable of handling it, properly trained, familiar with this manual and trained within the scope of occupational health and safety.
4. To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.
5. The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
6. Do not put your hands or other items inside the device while it is in use!
7. A factory authorized agent should handle all maintenance and repair. Before doing any maintenance or repair, contact your authorized service representative.
8. This product is intended for commercial use only.
9. Installation must comply with all local codes.

### 4. SAFE DEVICE USE

1. Do not use the device if the ON/OFF switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the ON/OFF switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.
2. Disconnect the device from the power supply before commencement of adjustment, cleaning and maintenance. Such a preventive measure reduces the risk of accidental activation.
3. When not in use, store in a safe place, away from children and people not familiar with the device who have not read the user manual. The device may pose a hazard in the hands of inexperienced users.
4. Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage and especially check for cracked parts or elements and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
5. Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
6. To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
7. When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.
8. Do not move, adjust or rotate the device in the course of work.
9. Do not leave this appliance unattended while it is in use.
10. Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
11. The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
12. Do not run the device when empty.
13. It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
14. Keep the device away from sources of fire and heat.
15. Do not overload the device.
16. Do not rinse the machine with water directly to avoid the fire ware and electric control parts damage.
17. If long time nonuse, it should be cleaned up and keep it in ventilate and non-fret environment.

**ATTENTION!** Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.



**LET OP!** Voor uw veiligheid is het belangrijk om alle veiligheidswaarschuwingen en aanwijzingen zorgvuldig te lezen en op te volgen. Het negeren van deze waarschuwingen en aanwijzingen kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig of zelfs dodelijk letsel. De termen "apparaat" of "product" worden in de waarschuwingen en aanwijzingen gebruikt om te verwijzen naar de VOEDSELVERWARMER.

## 1. ELEKTRISCHE VEILIGHEID

1. Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact past. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Het gebruik van originele stekkers en geschikte stopcontacten vermindert het risico op elektrische schokken.
2. Vermijd contact met geaarde elementen zoals leidingen, verwarmingstoestellen, boilers en koelkasten. Het risico op elektrische schokken neemt toe als het geaarde apparaat blootgesteld wordt aan regen, direct contact heeft met een nat oppervlak of in een vochtige omgeving werkt. Water in het apparaat vergroot het risico op schade en elektrische schokken.
3. Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
4. Gebruik de kabel alleen waarvoor deze bedoeld is. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
5. Indien gebruik in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, moet een aardlekschakelaar (ALS) worden toegepast. Dit vermindert het risico op elektrische schokken.
6. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of tekenen van slijtage vertoont. Laat een beschadigd netsnoer vervangen door een gekwalificeerde elektricien of het servicecentrum van de fabrikant.
7. Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.
8. Zorg ervoor dat het apparaat niet nat wordt. Gevaar voor elektrische schokken!

## 2. VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

1. Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is om ongelukken te voorkomen. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan gevaarlijk zijn. Probeer vooruit te denken, observeer wat er gebeurt en gebruik uw gezond verstand tijdens het gebruik van het apparaat.
2. Gebruik het apparaat niet in een potentieel explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.
3. Als u twijfelt over de correcte werking van het product of als u schade opmerkt, neem dan contact op met het servicepunt van de fabrikant.
4. Laat alleen het servicepunt van de fabrikant reparaties uitvoeren. Probeer niet zelf reparaties te verrichten!
5. Bij brand gebruikt u een poeder- of kooldioxide (CO<sub>2</sub>) brandblusser, specifiek bedoeld voor branden bij onder spanning staande elektrische apparaten, om het vuur te blussen.
6. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan derden wordt doorgegeven, moet de handleiding meegegeven worden.
7. Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
8. Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en dieren.



**ONTHOUD!** Bescherm kinderen en andere omstanders tijdens het gebruik van het apparaat.

## 3. PERSOONLIJKE VEILIGHEID

1. Gebruik het apparaat niet als u vermoeid, ziek bent of onder invloed van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die uw vermogen om het apparaat te bedienen aanzienlijk kunnen verminderen.
2. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde mentale of zintuiglijke vermogens of personen zonder relevante ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een verantwoordelijke persoon die hun veiligheid waarborgt of zij specifieke aanwijzingen hebben ontvangen over het juiste gebruik van het apparaat.



3. Het apparaat mag alleen worden bediend door personen met een goede lichamelijke conditie, die zijn opgeleid, bekend zijn met deze handleiding en zijn getraind in gezondheid en veiligheid op het werk.
4. Om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld, moet u ervoor zorgen dat de schakelaar op UIT staat voordat u het apparaat op een stroombron aansluit.
5. Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
6. Steek uw handen of andere voorwerpen niet in het apparaat terwijl het in gebruik is!
7. Alle onderhoud en reparaties moeten worden uitgevoerd door een door de fabriek geautoriseerde agent. Neem contact op met uw erkende servicevertegenwoordiger voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.
8. Dit product is alleen bedoeld voor commercieel gebruik.
9. De installatie moet voldoen aan alle plaatselijke voorschriften.

#### **4. VEILIG GEBRUIK VAN HET APPARAAT**

1. Gebruik het apparaat niet als de AAN/UIT-schakelaar niet naar behoren werkt (het apparaat schakelt niet aan of uit). Dergelijke apparaten zijn gevaarlijk en moeten niet worden gebruikt. Laat ze repareren voordat u ze opnieuw gebruikt.
2. Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u begint met afstellen, reinigen en onderhoud. Een dergelijke preventieve maatregel vermindert het risico van onbedoelde activering.
3. Bewaar het apparaat op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen en personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat en de gebruikershandleiding. Het apparaat kan een gevaar vormen in de handen van onervaren gebruikers.
4. Zorg ervoor dat het apparaat in perfecte technische staat verkeert. Controleer voor elk gebruik op algemene schade, gebarsten onderdelen of andere omstandigheden die de veilige werking kunnen beïnvloeden. Laat het apparaat repareren voordat u het opnieuw gebruikt als er schade wordt geconstateerd.
5. Laat reparaties of onderhoud aan het apparaat uitvoeren door gekwalificeerd personeel en gebruik alleen originele reserveonderdelen om een veilig gebruik te waarborgen.
6. Om de operationele integriteit te behouden, mag u de fabrieksafschermingen niet verwijderen en geen schroeven losdraaien.
7. Houd u bij het transporteren en hanteren van het apparaat tussen het magazijn en de bestemming aan de gezondheids- en veiligheidsprincipes voor handmatig transport die gelden in het land waar het apparaat gebruikt gaat worden.
8. Verplaats, verstel of draai het apparaat niet tijdens gebruik.
9. Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
10. Reinig het apparaat regelmatig om ophoping van hardnekkig vuil te voorkomen.
11. Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een volwassene.
12. Laat het apparaat niet draaien als het leeg is.
13. Het is verboden om aan de constructie van het apparaat te sleutelen om de parameters of de constructie te wijzigen.
14. Houd het apparaat uit de buurt van vuur- en warmtebronnen.
15. Overbelast het apparaat niet.
16. Spoel het apparaat niet direct af met water om schade aan brandwaren en elektrische besturingsonderdelen te voorkomen.
17. Als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, moet het gereinigd worden en in een geventileerde omgeving bewaard worden.

**LET OP!** Ondanks het veilige ontwerp van het apparaat en de beschermende functies, en ondanks het gebruik van extra veiligheidselementen die de gebruiker beschermen, blijft er een klein risico op een ongeval of letsel bestaan tijdens het gebruik van het apparaat. Wees te allen tijde alert en gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt.



**ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Die Begriffe „Gerät“ oder „Produkt“ werden in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendet, um sich auf den FOOD WARMER STAND zu beziehen.

## 1. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

1. Der Stecker muss in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Die Verwendung von Originalsteckern und passenden Steckdosen verringert das Risiko eines Stromschlags.
2. Vermeiden Sie das Berühren von geerdeten Elementen wie Rohren, Heizungen, Boilern und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn das geerdete Gerät Regen ausgesetzt ist, in direkten Kontakt mit einer nassen Oberfläche kommt oder in einer feuchten Umgebung betrieben wird. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko einer Beschädigung des Geräts und eines Stromschlags.
3. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
4. Verwenden Sie das Kabel nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie es niemals, um das Gerät zu tragen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
5. Wenn die Verwendung des Geräts in einer feuchten Umgebung nicht vermieden werden kann, sollte ein Fehlerstromschutzschalter (RCD) verwendet werden. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder offensichtliche Anzeichen von Verschleiß aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder dem Servicezentrum des Herstellers ersetzt werden.
7. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.
8. Verhindern Sie, dass das Gerät nass wird. Gefahr eines Stromschlags!

## 2. SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

1. Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist. Ein unordentlicher oder schlecht beleuchteter Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen. Versuchen Sie, vorzudenken, zu beobachten, was vor sich geht und den gesunden Menschenverstand einzusetzen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung, z.B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
3. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an das Servicezentrum des Herstellers.
4. Nur die Servicestelle des Herstellers darf das Gerät reparieren. Versuchen Sie keine eigenständigen Reparaturen!
5. Verwenden Sie im Falle eines Brandes einen Pulver- oder Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>)-Feuerlöscher (der für die Verwendung an stromführenden Geräten vorgesehen ist), um den Brand zu löschen.
6. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn dieses Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss das Handbuch mitgegeben werden.
7. Bewahren Sie Verpackungselemente und kleine Montageteile an einem Ort auf, der für Kinder nicht zugänglich ist.
8. Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.



**DENK DARAN!** Schützen Sie bei der Verwendung des Geräts Kinder und andere Unbeteiligte.



### **3. PERSÖNLICHE SICHERHEIT**

1. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Betäubungsmitteln oder Medikamenten stehen, die die Fähigkeit zur Bedienung des Geräts erheblich beeinträchtigen können.
2. Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten geistigen und sensorischen Fähigkeiten oder von Personen ohne einschlägige Erfahrung und/oder Kenntnisse benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhielten eine Einweisung in die Bedienung des Geräts.
3. Das Gerät darf nur von körperlich fitten Personen gehandhabt werden, die in der Lage sind, damit umzugehen, die entsprechend geschult sind, die mit diesem Handbuch vertraut sind und die im Rahmen des Arbeitsschutzes geschult wurden.
4. Um ein versehentliches Einschalten des Geräts zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf OFF steht, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle anschließen.
5. Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
6. Stecken Sie nicht Ihre Hände oder andere Gegenstände in das Gerät, während es in Gebrauch ist!
7. Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten sollten von einem vom Werk autorisierten Vertreter durchgeführt werden. Bevor Sie eine Wartung oder Reparatur durchführen, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Kundendienst.
8. Dieses Produkt ist nur für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.
9. Die Installation muss allen örtlichen Vorschriften entsprechen.

### **4. SICHERE NUTZUNG DES GERÄTS**

1. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der EIN/AUS-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert (das Gerät lässt sich nicht ein- und ausschalten). Geräte, die sich nicht mit dem EIN/AUS-Schalter ein- und ausschalten lassen, sind gefährlich, sollten nicht betrieben werden und müssen repariert werden.
2. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie mit der Einstellung, Reinigung und Wartung beginnen. Eine solche vorbeugende Maßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung.
3. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, fern von Kindern und Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind und die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben. Das Gerät kann in den Händen von unerfahrenen Benutzern eine Gefahr darstellen.
4. Halten Sie das Gerät in einwandfreiem technischem Zustand. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf allgemeine Schäden und insbesondere auf gerissene Teile oder Elemente sowie auf andere Bedingungen, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Wenn Sie einen Schaden feststellen, geben Sie das Gerät vor der Verwendung zur Reparatur.
5. Die Reparatur oder Wartung des Geräts sollte von qualifizierten Personen durchgeführt werden, die ausschließlich Originalersatzteile verwenden. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.
6. Um die Funktionsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, entfernen Sie keine werkseitig angebrachten Schutzvorrichtungen und lösen Sie keine Schrauben.
7. Beachten Sie beim Transport und bei der Handhabung des Geräts zwischen dem Lager und dem Bestimmungsort die Grundsätze des Arbeitsschutzes für manuelle Transportvorgänge, die in dem Land gelten, in dem das Gerät verwendet wird.
8. Bewegen, verstellen oder drehen Sie das Gerät während der Arbeit nicht.
9. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
10. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit sich kein hartnäckiger Schmutz ansammeln kann.
11. Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.





12. Lassen Sie das Gerät nicht im leeren Zustand laufen.
13. Es ist verboten, in die Struktur des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu verändern.
14. Halten Sie das Gerät von Feuer- und Wärmequellen fern.
15. Überlasten Sie das Gerät nicht.
16. Spülen Sie das Gerät nicht direkt mit Wasser ab, um Schäden an Feuerwerkskörpern und elektrischen Steuerteilen zu vermeiden.
17. Wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie es reinigen und in einer belüfteten und fettfreien Umgebung aufbewahren.

**ACHTUNG!** Trotz der sicheren Konstruktion des Geräts und seiner Schutzfunktionen und trotz der Verwendung zusätzlicher Elemente zum Schutz des Bedieners besteht bei der Verwendung des Geräts ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Bleiben Sie wachsam und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät benutzen.



**ATTENTION!** Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves, voire mortelles. Les termes "appareil" ou "produit" sont utilisés dans les avertissements et les instructions pour désigner le RÉCHAUD POUR ALIMENTS.

## 1. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

1. La fiche doit être adaptée à la prise. Ne modifiez pas la fiche de quelque manière que ce soit. L'utilisation de fiches originales et de prises adaptées réduit le risque d'électrocution.
2. Évitez de toucher les éléments mis à la terre tels que les tuyaux, les appareils de chauffage, les chaudières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique augmente si l'appareil mis à la terre est exposé à la pluie, entre en contact direct avec une surface mouillée ou fonctionne dans un environnement humide. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'endommagement de l'appareil et de choc électrique.
3. Ne pas toucher l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
4. N'utilisez le câble que pour l'usage auquel il est destiné. Ne l'utilisez jamais pour transporter l'appareil ou pour débrancher la fiche d'une prise. Tenez le câble à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
5. Si l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide ne peut être évitée, un dispositif à courant résiduel (RCD) doit être installé. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.
6. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou présente des signes évidents d'usure. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou par le centre de service du fabricant.
7. Pour éviter tout choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces mouillées.
8. Empêchez l'appareil d'être mouillé. Risque d'électrocution !

## 2. SÉCURITÉ SUR LE LIEU DE TRAVAIL

1. Veillez à ce que le lieu de travail soit propre et bien éclairé. Un lieu de travail désordonné ou mal éclairé peut entraîner des accidents. Essayez d'anticiper, d'observer ce qui se passe et de faire preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec l'appareil.
2. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement potentiellement explosif, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
3. Si vous n'êtes pas sûr que le produit fonctionne correctement ou si vous constatez des dommages, veuillez contacter le centre de service du fabricant.
4. Seul le point de service du fabricant est habilité à réparer l'appareil. Ne tentez pas de réparer l'appareil de votre propre chef !
5. En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre ou à dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) (destiné à être utilisé sur des appareils électriques sous tension) pour l'éteindre.
6. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si cet appareil est transmis à un tiers, le manuel doit être transmis avec lui.
7. Conservez les éléments d'emballage et les petites pièces de montage dans un endroit inaccessible aux enfants.
8. Tenir l'appareil à l'écart des enfants et des animaux.



**RAPPEL!** Lors de l'utilisation de l'appareil, protégez les enfants et les autres personnes présentes.

## 3. SÉCURITÉ PERSONNELLE

1. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de narcotiques ou de médicaments qui peuvent altérer de manière significative la capacité à faire fonctionner l'appareil.



2. L'appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des personnes (y compris des enfants) dont les fonctions mentales et sensorielles sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil.
3. L'appareil ne peut être manipulé que par des personnes physiquement aptes à le manipuler, correctement formées, familiarisées avec le présent manuel et formées dans le cadre de la santé et de la sécurité au travail.
4. Pour éviter que l'appareil ne s'allume accidentellement, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le brancher à une source d'alimentation.
5. L'appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
6. Ne mettez pas vos mains ou d'autres objets à l'intérieur de l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation !
7. L'entretien et les réparations doivent être confiés à un agent agréé par l'usine. Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation, contactez votre agent de service agréé.
8. Ce produit est destiné à un usage commercial uniquement.
9. L'installation doit être conforme à toutes les réglementations locales.

#### 4. UTILISATION SÛRE DE L'APPAREIL

1. Ne pas utiliser l'appareil si l'interrupteur ON/OFF ne fonctionne pas correctement (ne permet pas d'allumer et d'éteindre l'appareil). Les appareils qui ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur ON/OFF sont dangereux, ne doivent pas être utilisés et doivent être réparés.
2. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant de commencer les opérations de réglage, de nettoyage et d'entretien. Cette mesure préventive réduit le risque d'activation accidentelle.
3. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le ranger dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des personnes non familiarisées avec l'appareil et n'ayant pas lu le manuel d'utilisation. L'appareil peut présenter un danger entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
4. Maintenir l'appareil en parfait état technique. Avant chaque utilisation, vérifiez qu'il n'y a pas de dommages généraux et surtout qu'il n'y a pas de pièces ou d'éléments fissurés et qu'il n'y a pas d'autres conditions susceptibles d'affecter la sécurité de fonctionnement de l'appareil. Si des dommages sont constatés, confiez l'appareil à un réparateur avant de l'utiliser.
5. La réparation ou l'entretien de l'appareil doit être effectué par des personnes qualifiées, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira une utilisation sûre.
6. Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, ne pas retirer les protections installées en usine et ne pas desserrer les vis.
7. Lors du transport et de la manipulation de l'appareil entre l'entrepôt et le lieu de destination, respecter les principes de santé et de sécurité au travail applicables aux opérations de transport manuel dans le pays où l'appareil sera utilisé.
8. Ne pas déplacer, régler ou faire pivoter l'appareil dans le cadre du travail.
9. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
10. Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation de saletés tenaces.
11. L'appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'une personne adulte.
12. Ne pas faire fonctionner l'appareil lorsqu'il est vide.
13. Il est interdit d'intervenir sur la structure de l'appareil pour en modifier les paramètres ou la construction.
14. Tenir l'appareil à l'écart des sources de feu et de chaleur.
15. Ne pas surcharger l'appareil.
16. Ne pas rincer l'appareil directement avec de l'eau pour éviter tout risque d'incendie et d'endommagement des pièces électriques.
17. En cas de non-utilisation prolongée, l'appareil doit être nettoyé et conservé dans un environnement ventilé et sans fret.

**ATTENTION!** Malgré la conception sûre de l'appareil et ses dispositifs de protection, et malgré l'utilisation d'éléments supplémentaires protégeant l'opérateur, il existe toujours un léger risque d'accident ou de blessure lors de l'utilisation de l'appareil. Restez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.